



## Safety and handling

### Important safety information

Handle AirTag with care. It contains sensitive electronic components, including batteries, and can be damaged, impair functionality, or cause injury if dropped, burned, punctured, crushed, disassembled, or if exposed to excessive heat or liquid or to environments having high concentrations of industrial chemicals. Don't use a damaged AirTag.

### Battery

AirTag contains a coin cell battery. The battery may need to be replaced during the life of the product. Replace only with the same type (CR2032) and rating of battery, observing the correct polarity.

To replace the battery:

1. Push the battery compartment door, then turn counter-clockwise with two thumbs and release when rotation stops.
2. Remove the door.
3. Remove the battery.
4. Insert a CR2032 battery into the device with the positive side (+) facing up.
5. Place the battery compartment door on the device, and rotate clockwise while gently pushing, until it drops into place.
6. Push door into device until it stops, then rotate clockwise with two thumbs until rotation stops.

There is a risk of fire or electric shock, if the battery is replaced by an incorrect type.

**Important:** Dispose of used battery according to your local environmental laws and guidelines. For more information please visit [www.apple.com/au/batteries](http://www.apple.com/au/batteries).

Keep batteries away from children. Do not ingest battery, if ingested or placed inside body seek medical attention immediately. Ingesting can cause severe chemical burns in just two hours and result in serious injury or death. If the battery compartment does not close securely, stop using the device and keep away from children.



**WARNING:** Do not ingest battery;  
chemical burn hazard

### Choking hazard

AirTag, the battery compartment door, the battery, and case may present a choking hazard or cause other injury to small children. Keep these items away from small children.

### Medical device interference

AirTag contains components and radios that emit electromagnetic fields. AirTag also contains magnets. These electromagnetic fields and magnets may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Maintain a safe distance of separation between your medical device and AirTag. Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to

your medical device. Stop using AirTag if you suspect it is interfering with your pacemaker, defibrillator, or any other medical device.

### **Electrostatic shock**

When using this product in areas where the air is very dry, it is easy to build up static electricity. To minimize the risk of electrostatic discharge, avoid using this product in extremely dry environments, or touch a grounded unpainted metal object before using.

### **Important handling information**

Discoloration of AirTag after regular use is normal. To clean, use a soft, dry, lint-free cloth. Don't press anything sharp on the rubber seal or on the battery terminal contacts inside the device. Don't get moisture in any openings or use aerosol sprays, solvents, or abrasives to clean the device. For information about exposure to liquid and cleaning your device, see [support.apple.com/en-au](https://support.apple.com/en-au).

### **Support**

For support and troubleshooting information, user discussion boards, and the latest Apple software downloads, go to [support.apple.com/en-au](https://support.apple.com/en-au).

### **Ultra Wideband information**

Ultra Wideband on AirTag is only active when AirTag is in close proximity to a paired Ultra Wideband-compatible Apple device and during a user-triggered finding session.

When use of Ultra Wideband is prohibited in your region, such as while traveling in aircraft, Ultra Wideband can be turned off by turning on Airplane mode on a paired Ultra Wideband-compatible Apple device. On the paired Ultra Wideband-compatible Apple device, open Control Center, then tap the airplane icon. You can also turn Airplane mode on or off in Settings. When Airplane mode is on, the airplane icon appears in the status bar.

Australia: Ultra Wideband transmitters must not be operated within a nominated distance from specified Australian radio-astronomy sites. For further information about nominated distance please refer to the Radiocommunications (Low Interference Potential Devices) Class Licence 2015 published by the Australian Communications and Media Authority.

Ultra Wideband features require a paired Ultra Wideband-compatible Apple device. Ultra Wideband availability varies by region.

---

## **安全性與處理**

### **重要安全資訊**

請妥善處理 AirTag。其內含精密的電子組件，包含電池，可能會因為摔落、著火、戳刺、擠壓、拆解，或是過度受熱或接觸到液體；或因接觸到含有高濃度工業化學物品的環境而造成損壞、功能損傷或造成傷害。請勿使用已損害的 AirTag。

### **電池**

AirTag 包含鈕扣電池。電池在產品壽命期間內可能需要更換。只能更換相同類型 (CR2032) 和功率的電池，並注意電池的極性方向。

若要更換電池：

1. 往下推電池背蓋，然後以兩個拇指逆時針旋轉，旋轉停止時放開手指。
2. 卸下背蓋。

3. 拔除電池。
4. 將 CR2032 電池的正極方向 (+) 朝上並放入。
5. 將電池背蓋放回裝置，以順時針方向輕推轉動，直到卡入定位。
6. 將背蓋推入裝置，然後以兩個拇指順時針旋轉，直到旋轉停止。

若更換的電池類型不正確，可能會有造成火災或觸電的風險。

**重要事項：**請根據當地政府的环境法規處置使用過的電池。如需更多資訊，請參訪 [www.apple.com/hk/batteries](http://www.apple.com/hk/batteries)。

將電池置於兒童無法取得的位置。請勿吞食電池。若電池已被吞食或放入體內，請立即尋求醫療協助。吞食電池在兩小時內便可能造成嚴重化學灼傷，並導致重傷或死亡。若電池背蓋無法穩固關上，請停止使用裝置，並置於兒童無法取得的位置。



**警告：**請勿吞食電池；有化學灼傷的危險

#### 窒息的危險

AirTag、電池背蓋、電池和盒子可能會對年幼的兒童造成吞嚥窒息的危險或造成其他傷害。請將這些項目置於年幼的兒童無法取得的位置。

#### 醫療裝置干擾

AirTag 包含會發射電磁場的組件和電磁波。AirTag 亦包含磁鐵。這些電磁場和磁鐵可能會干擾心律調節器、電擊器或其他醫療裝置。在您的醫療裝置與 AirTag 之間，請保持安全距離。請諮詢您的醫生和醫療裝置製造商，以取得與您醫療裝置相關的特定資訊。若您有 AirTag 會干擾心律調節器、電擊器或其他醫療裝置的疑慮，請停止使用。

#### 靜電

如果在非常乾燥的環境下使用此產品，很可能會產生靜電。若要儘可能避免靜電釋放，請避免在極度乾燥的環境下使用此產品，或者在使用前，請先觸摸接地且未上漆的金屬物品。

#### 重要處理資訊

AirTag 在經常使用後會變色屬正常現象。清潔時請使用柔軟且不會產生棉絮的乾布。請勿以尖銳物戳刺裝置內的橡膠封條或電池接觸端點。請勿讓任何開口處受潮或使用噴霧劑、溶劑或研磨劑清潔裝置。如需接觸液體和清理裝置的相關資訊，請參閱 [support.apple.com/zh-hk](http://support.apple.com/zh-hk)。

#### 支援

如需支援和疑難解答的相關資訊、使用者討論區和最新的 Apple 軟體下載，請前往 [support.apple.com/zh-hk](http://support.apple.com/zh-hk)。

#### 超寬頻資訊

AirTag 上的超寬頻只有在靠近已配對且支援超寬頻的 Apple 裝置，並在使用者觸發定位作業期間才會啟用。

若您的所在地區禁止使用超寬頻（如坐飛機時），可以在已配對且支援超寬頻的 Apple 裝置上開啟「飛航模式」來關閉超寬頻功能。在已配對且支援超寬頻的 Apple 裝置上，打開「控制中心」，然後點一下飛機圖示。您也可以先在「設定」中開啟或關閉「飛航模式」。開啟「飛航模式」時，狀態列中會顯示飛機圖示。

超寬頻功能需要已配對且支援超寬頻的 Apple 裝置。超寬頻的可用性視地區而有所不同。

---

## An toàn và sử dụng

### Thông tin an toàn quan trọng

Sử dụng AirTag cần thận. Thiết bị này có các bộ phận điện tử nhạy cảm, bao gồm pin, và có thể bị hỏng, làm suy giảm chức năng hoặc gây ra thương tích nếu bị rơi, đốt cháy, đâm thủng, đè lên, tháo rời hoặc nếu tiếp xúc quá mức với nhiệt, chất lỏng hoặc với các môi trường có nồng độ cao các chất hóa học công nghiệp. Không sử dụng AirTag bị hỏng.

### Pin

AirTag có một viên pin đồng xu. Pin có thể cần được thay thế trong suốt vòng đời của sản phẩm. Chỉ thay thế bằng pin cùng loại (CR2032) và cùng công suất, chú ý lắp đúng chiều điện cực.

Để thay thế pin:

1. Nhấn vào nắp đậy khoang chứa pin, sau đó xoay ngược chiều kim đồng hồ bằng hai ngón tay cái và thả ra khi dừng xoay.
2. Tháo nắp đậy.
3. Tháo pin.
4. Lắp pin CR2032 vào thiết bị với mặt dương (+) hướng lên trên.
5. Đặt nắp đậy khoang chứa pin trên thiết bị và xoay theo chiều kim đồng hồ trong khi ấn nhẹ đến khi nắp đậy khớp vào vị trí.
6. Nhấn nắp đậy vào thiết bị cho tới khi dừng lại, sau đó xoay theo chiều kim đồng hồ bằng hai ngón tay cái cho tới khi dừng xoay.

Có thể xảy ra nguy cơ cháy nổ hoặc điện giật nếu thay thế sai loại pin.

**Quan trọng:** Thải bỏ pin đã sử dụng tuân theo luật pháp và quy định về môi trường tại địa phương của bạn. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập [www.apple.com/vn/batteries](http://www.apple.com/vn/batteries).

Giữ pin tránh xa tầm tay của trẻ em. Không nuốt pin, nếu nuốt phải hoặc pin lọt vào bên trong cơ thể, hãy tìm kiếm hỗ trợ y tế ngay lập tức. Việc nuốt pin có thể gây ra bỏng hóa chất nặng chỉ trong vòng hai giờ và dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong. Nếu khoang chứa pin không đóng chặt, hãy dừng sử dụng thiết bị và giữ xa tầm tay trẻ em.



**CẢNH BÁO:** Không nuốt pin; nguy cơ bỏng hóa chất

### Nguy cơ ngạt thở

AirTag, nắp đậy khoang chứa pin, pin và hộp có thể gây ra nguy cơ ngạt thở hoặc gây ra thương tích khác cho trẻ nhỏ. Giữ những đồ vật này tránh xa tầm tay trẻ nhỏ.

### Nhiều thiết bị y tế

AirTag chứa các bộ phận và radio phát ra trường điện từ. AirTag cũng chứa các nam châm. Những trường điện từ và nam châm này có thể gây nhiễu máy trợ tim, máy khử rung hoặc các thiết bị y tế khác. Hãy duy trì một khoảng cách an toàn giữa thiết bị y tế của bạn và AirTag. Hỏi ý kiến bác sĩ của bạn và nhà sản xuất thiết bị y tế để biết thông tin dành riêng cho thiết bị y tế của bạn. Dừng sử dụng AirTag nếu bạn nghi ngờ thiết bị đang gây nhiễu cho máy trợ tim, máy khử rung của bạn hoặc bất kỳ thiết bị y tế nào khác.

## Sốc tĩnh điện

Khi sử dụng sản phẩm này trong các khu vực không khí rất khô, thiết bị dễ tích tụ tĩnh điện. Để giảm thiểu nguy cơ xả tĩnh điện, tránh sử dụng sản phẩm này trong các môi trường rất khô hoặc chạm vào đồ vật bằng kim loại không sơn, được tiếp mát trước khi sử dụng.

## Thông tin sử dụng quan trọng

Việc mất màu của AirTag sau quá trình sử dụng thông thường là hiện tượng bình thường. Để làm sạch, hãy sử dụng một chiếc khăn mềm, khô, không có xơ. Không nhấn bất kỳ đồ vật sắc nhọn nào trên gioăng cao su hoặc các tiếp điểm điện cực pin bên trong thiết bị. Không để hơi ẩm xâm nhập vào các lỗ hoặc sử dụng các bình xịt dung môi hoặc chất ăn mòn để làm sạch thiết bị. Để biết thông tin về việc tiếp xúc với chất lỏng và làm sạch thiết bị, hãy xem [www.apple.com/vn/support](http://www.apple.com/vn/support).

## Hỗ trợ

Để biết thông tin hỗ trợ và khắc phục sự cố, các trang thảo luận của người dùng và các bản tải về phần mềm Apple mới nhất, hãy truy cập [www.apple.com/vn/support](http://www.apple.com/vn/support).

## Thông tin về Bảng thông siêu rộng

Bảng thông siêu rộng trên AirTag chỉ hoạt động khi AirTag ở gần thiết bị Apple đã ghép đôi, tương thích với Bảng thông siêu rộng và trong phiên tìm kiếm do người dùng kích hoạt.

Khi việc sử dụng Bảng thông siêu rộng bị cấm trong vùng của bạn, ví dụ như trong khi đang di chuyển bằng máy bay, bạn có thể tắt Bảng thông siêu rộng bằng cách bật Chế độ máy bay trên thiết bị Apple đã ghép đôi, tương thích với Bảng thông siêu rộng. Trên thiết bị Apple đã ghép đôi, tương thích với Bảng thông siêu rộng, mở Trung tâm điều khiển, sau đó chạm vào biểu tượng máy bay. Bạn cũng có thể bật hoặc tắt Chế độ máy bay trong Cài đặt. Khi Chế độ máy bay được bật, biểu tượng máy bay xuất hiện trong thanh trạng thái.

Tính năng Bảng thông siêu rộng yêu cầu thiết bị Apple đã ghép đôi, tương thích với Bảng thông siêu rộng. Khả năng có sẵn của Bảng thông siêu rộng thay đổi theo vùng.

---

## 安全性および取り扱い

### 安全性に関する重要な情報

AirTagはていねいに取り扱ってください。AirTagとケースにはバッテリーなどの精密な電気部品が内蔵されています。落したり、燃やしたり、穴を開けたり、割ったり、解体したり、熱や液体に過度にさらされたり、工業用化学薬品の濃度が高い環境にさらされたりすると、AirTagやケースが損傷したり、機能が低下したり、ご自身が負傷したりするおそれがあります。損傷したAirTagは使用しないでください。

### バッテリー

AirTagにはコイン電池バッテリーが含まれています。バッテリーは、製品の使用期間中に交換する必要がある場合があります。正しい極性を確認しながら、同じタイプ（CR2032）および同じ定格のバッテリーのみと交換してください。

バッテリーの交換方法:

1. バッテリーの入っている裏側の蓋を押し、2本の親指で反時計回りに回して、回転が止まったら指を離します。
2. 蓋を外します。

3. バッテリーを外します。
4. CR2032バッテリーのプラス面 (+) を上にして入れます。
5. 蓋をデバイスに取り付け、所定の位置に収まるまで時計回りに回転させます。
6. 蓋をデバイスに押し込み、2本の親指で回転が止まるまで時計回りに回転させます。

正しくないタイプのバッテリーに交換すると、発火または感電の危険性があります。

**重要:** 使用済みのバッテリーは、各地域の環境保護に関する法律およびガイドラインに従って廃棄してください。詳しくは、[www.apple.com/jp/batteries](http://www.apple.com/jp/batteries)を参照してください。

バッテリーは子供の手の届かないところ保管してください。バッテリーを飲み込んだり、体内に入れてしまった場合は、直ちに医師の診察を受けてください。バッテリーを飲み込んだり、体内に入れてしまった場合、わずか2時間で重度の化学熱傷を起こし、重傷または死亡に至る可能性があります。バッテリーを入れる蓋がきちんと閉じない場合は、デバイスの使用をやめて子供の手の届かないところに保管してください。



**警告:** バッテリーを飲み込んだり、体内に入れてはならないでください。化学熱傷の危険性があります。

#### 窒息の危険性

AirTag、バッテリーを入れる裏蓋、バッテリー、およびケースには、窒息の危険性、または小さな子供にけがをさせる恐れがあります。小さな子供の手の届かないところに保管してください。

#### 医療機器への電波干渉

AirTagには、電磁場を発生させる部品や無線送信機が内蔵されています。AirTagには、磁石も内蔵されています。これらの電磁場と磁石がペースメーカーや除細動器などの医療機器に電波干渉する場合があります。医療機器とAirTagとの間には、安全な距離を保ってください。お使いの医療機器に特有の情報については、医師および医療機器メーカーにお問い合わせください。AirTagがペースメーカーや除細動器などの医療機器に電波干渉している疑いがある場合は、AirTagの使用を停止してください。

#### 静電気の刺激

空気が乾燥している場所でこの製品を使用すると、静電気が発生しやすくなります。静電気放電の危険性を最小限に抑えるには、非常に乾燥した環境ではこの製品の使用を避けるか、製品の使用前に塗装されていないアースされた金属物に触れてください。

#### 取り扱いに関する重要な情報

通常の使用でAirTagが変色することがありますが、これは異常ではありません。クリーニングには、柔らかく、乾いた、汚れのない布を使用してください。製品内部のゴムシールやバッテリー端子接点には鋭利なものを押し付けないでください。開口部を濡らしたり、デバイスのクリーニングにエアゾールスプレー、溶剤、研磨剤を使用しないでください。液体への露出およびデバイスのクリーニングについては、[www.apple.com/jp/support](http://www.apple.com/jp/support)を参照してください。

#### サポート

サポートおよびトラブルシューティング情報、ユーザ同士の情報交換、および最新のAppleソフトウェアのダウンロードについては、[www.apple.com/jp/support](http://www.apple.com/jp/support)を参照してください。

#### 超広帯域無線 (UWB) に関する情報

AirTagの超広帯域無線は、AirTagが、ペアリングされた超広帯域無線対応のAppleデバイスの近くにあり、ユーザが探索操作をしているときだけ使用されます。

飛行機での旅行中など、超広帯域無線の使用が禁止されている場合は、ペアリングされた超広帯域無線対応のAppleデバイスで機内モードをオンにすると、超広帯域無線がオフになります。ペアリングされた超広帯域無線対応のAppleデバイスで、コントロールセンターを開き、飛行機のアイコンをタップしてください。機内モードのオンおよびオフは「設定」でも実行できます。機内モードがオンの場合、ステータスバーに飛行機のアイコンが表示されます。

超広帯域無線機能には、ペアリングされた超広帯域無線対応のAppleデバイスが必要です。超広帯域無線の可用性は地域によって異なります。

